

# DEUTSCHER BUNDESTAG

16. Wahlperiode  
Innenausschuss

Berlin, den 01.11.2006

Tel.: 030/227- 32858 (Sekretariat)  
Tel.: 030/227-30297 (Sitzungssaal)  
Fax: 030/227- 36994 (Sekretariat)  
Fax: 030/227-36297 (Sitzungssaal)  
Internet: [www.bundestag.de](http://www.bundestag.de)

## Mitteilung

**Achtung!**  
**Abweichende Sitzungszeit!**

Die 25. Sitzung des Innenausschusses findet statt am:

**Mittwoch, dem 08.11.2006, 08:00 Uhr**  
**Paul-Löbe-Haus, Raum 2 300**  
**10557 Berlin, Konrad-Adenauer-Str. 1**

***Bitte im Sitzungssaal nicht rauchen! Handys bitte ausschalten!***

## Tagesordnung

- 1 Bericht des Bundesministers des Innern, Herrn Dr. Wolfgang Schäuble, MdB zu den Schwerpunkten im Bereich der Innenpolitik während der deutschen EU-Ratspräsidentschaft im 1. Halbjahr 2007
- 2a Bericht des Bundesministeriums des Innern zum "Programm zur Stärkung der Inneren Sicherheit"
- 2b Gutachtliche Stellungnahme zum "Programm zur Stärkung der Inneren Sicherheit"

- 3      Gesetzentwurf der Bundesregierung
- Entwurf eines Ersten Gesetzes zur Änderung des Versorgungsrücklagengesetzes
- BT-Drucksache 16/2855**  
**hierzu: (wurde/wird verteilt)**  
*16(4)127 Änderungsantrag*
- Federführend:**  
*Innenausschuss*
- Mitberatend:**  
*Finanzausschuss  
Ausschuss für Arbeit und Soziales  
Verteidigungsausschuss  
Haushaltsausschuss (§ 96 GO)*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Clemens Binninger [CDU/CSU]  
Abg. Siegmund Ehrmann [SPD]  
Abg. Dr. Max Stadler [FDP]  
Abg. Petra Pau [DIE LINKE.]  
Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*
- Voten angefordert für den: 08.11.2006**
- 4      Gesetzentwurf der Bundesregierung
- Entwurf eines Gesetzes zur Reform des Personenstandsrechts  
(Personenstandsrechtsreformgesetz - PStRG)
- BT-Drucksache 16/1831**  
**hierzu: (wurde/wird verteilt)**  
*16(4)92 Schriftliche Stellungnahme  
16(4)117 Schriftliche Stellungnahme*
- Federführend:**  
*Innenausschuss*
- Mitberatend:**  
*Rechtsausschuss  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Beatrix Philipp [CDU/CSU]  
Abg. Gabriele Fograscher [SPD]  
Abg. Hartfried Wolff (Rems-Murr) [FDP]  
Abg. Jan Korte [DIE LINKE.]  
Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*
- Voten angefordert für den: 08.11.2006**
- 5      Gesetzentwurf der Bundesregierung
- Entwurf eines Gesetzes zur Erleichterung von Planungsvorhaben für die Innenentwicklung der Städte
- BT-Drucksache 16/2496**
- Federführend:**  
*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*
- Mitberatend:**  
*Innenausschuss  
Rechtsausschuss  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Günter Baumann [CDU/CSU]  
Abg. Dr. Michael Bürsch [SPD]  
Abg. Gisela Piltz [FDP]  
Abg. Jan Korte [DIE LINKE.]  
Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**

- 6a Unterrichtung durch die Bundesbeauftragte für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen Deutschen Demokratischen Republik

Siebenter Tätigkeitsbericht der Bundesbeauftragten für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen Deutschen Demokratischen Republik

**BT-Drucksache 15/5960**

**Federführend:**

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Günter Baumann [CDU/CSU]*

*Abg. Maik Reichel [SPD]*

*Abg. Gisela Piltz [FDP]*

*Abg. Petra Pau [DIE LINKE.]*

*Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**

- 6b Gesetzentwurf der Fraktionen CDU/CSU, SPD und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Entwurf eines Siebten Gesetzes zur Änderung des Stasi-Unterlagen-Gesetzes

**BT-Drucksache 16/2969**

**Federführend:**

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wahlprüfung, Immunität und Geschäftsordnung*

*Innenausschuss*

*Sportausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Verteidigungsausschuss*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Günter Baumann [CDU/CSU]*

*Abg. Maik Reichel [SPD]*

*Abg. Gisela Piltz [FDP]*

*Abg. Petra Pau [DIE LINKE.]*

*Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**

- 7a Gesetzentwurf der Bundesregierung

Entwurf eines Gesetzes über die Öffentlichkeitsbeteiligung in Umweltangelegenheiten nach der EG-Richtlinie 2003/35/EG (Öffentlichkeitsbeteiligungsgesetz)

**BT-Drucksache 16/2494**

**verbundene Dokumente:**

*BT-Drucksache: 16/2933 Unterrichtung*

**Federführend:**

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Günter Baumann [CDU/CSU]*

*Abg. Dr. Michael Bürsch [SPD]*

*Abg. Hartfried Wolff (Rems-Murr) [FDP]*

*Abg. Petra Pau [DIE LINKE.]*

*Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**

- 7b    Gesetzentwurf der Bundesregierung
- Entwurf eines Gesetzes über ergänzende Vorschriften zu Rechtsbehelfen in Umweltangelegenheiten nach der EG-Richtlinie 2003/35/EG (Umwelt-Rechtsbehelfsgesetz)
- BT-Drucksache 16/2495**
- verbundene Dokumente:**  
*BT-Drucksache: 16/2931 Unterrichtung*
- Federführend:**  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*
- Mitberatend:**  
*Innenausschuss  
Rechtsausschuss*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Günter Baumann [CDU/CSU]  
Abg. Dr. Michael Bürsch [SPD]  
Abg. Hartfrid Wolff (Rems-Murr) [FDP]  
Abg. Ulla Jelpke [DIE LINKE.]  
Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**
- 
- 7c    Gesetzentwurf der Bundesregierung
- Entwurf eines Gesetzes zu dem Übereinkommen vom 25. Juni 1998 über den Zugang zu Informationen, die Öffentlichkeitsbeteiligung an Entscheidungsverfahren und den Zugang zu Gerichten in Umweltangelegenheiten (Aarhus-Übereinkommen)
- BT-Drucksache 16/2497**
- verbundene Dokumente:**  
*BT-Drucksache: 16/2865 Unterrichtung*
- Federführend:**  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*
- Mitberatend:**  
*Innenausschuss  
Rechtsausschuss*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Günter Baumann [CDU/CSU]  
Abg. Dr. Michael Bürsch [SPD]  
Abg. Hartfrid Wolff (Rems-Murr) [FDP]  
Abg. Jan Korte [DIE LINKE.]  
Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**
- 
- 8     Gesetzentwurf der Bundesregierung
- Entwurf eines Zweiten Gesetzes zur Modernisierung der Justiz (2. Justizmodernisierungsgesetz)
- BT-Drucksache 16/3038**
- Federführend:**  
*Rechtsausschuss*
- Mitberatend:**  
*Innenausschuss*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Helmut Brandt [CDU/CSU]  
Abg. Klaus Uwe Benneter [SPD]  
Abg. Hartfrid Wolff (Rems-Murr) [FDP]  
Abg. Jan Korte [DIE LINKE.]  
Abg. Wolfgang Wieland [B90/GRUENE]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**

- 9 Antrag der Abgeordneten Wolfgang Gehrcke, Monika Knoche, Dr. Norman Paech, weiterer Abgeordneter und der Fraktion DIE LINKE.

70. Jahrestag der Gründung der Internationalen Brigaden in Spanien - Würdigung des Kampfes deutscher Freiwilliger an der Seite der Spanischen Republik für ein antifaschistisches und demokratisches Europa

**BT-Drucksache 16/2679**

**Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**  
*Innenausschuss*  
*Rechtsausschuss*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Kristina Köhler (Wiesbaden) [CDU/CSU]*  
*Abg. Maik Reichel [SPD]*  
*Abg. Ernst Burgbacher [FDP]*  
*Abg. Jan Korte [DIE LINKE.]*  
*Abg. Wolfgang Wieland [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**

- 10 Antrag der Abgeordneten Anja Hajduk, Alexander Bonde, Anna Lührmann, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Haushaltskonsolidisierung konsequent anpacken - Haushaltsgesetzgebung reformieren

**BT-Drucksache 16/2998**

**Federführend:**  
*Haushaltsausschuss*

**Mitberatend:**  
*Innenausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Finanzausschuss*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Helmut Brandt [CDU/CSU]*  
*Abg. Gabriele Fograscher [SPD]*  
*Abg. Gisela Piltz [FDP]*  
*Abg. Jan Korte [DIE LINKE.]*  
*Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**

- 11a Antrag der Abgeordneten Dr. Thea Dückert, Margareta Wolf (Frankfurt), Matthias Berninger, weiterer Abgeordneter und der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Die Dienstleistungsrichtlinie verbessern - Das europäische Sozialmodell bewahren

**BT-Drucksache 16/373**

**Federführend:**  
*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**  
*Innenausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Finanzausschuss*  
*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*  
*Ausschuss für Arbeit und Soziales*  
*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuss für Gesundheit*  
*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*  
*Ausschuss für Kultur und Medien*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Alois Karl [CDU/CSU]*  
*Abg. Gerold Reichenbach [SPD]*  
*Abg. Hartfrid Wolff (Rems-Murr) [FDP]*  
*Abg. Petra Pau [DIE LINKE.]*  
*Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**

- 11b Antrag der Abgeordneten Ulla Lötzer, Dr. Diether Dehm, Werner Dreibus, weiterer Abgeordneter und der Fraktion DIE LINKE.

EU-Dienstleistungsrichtlinie ablehnen

**BT-Drucksache 16/394**

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Arbeit und Soziales*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Alois Karl [CDU/CSU]*

*Abg. Gerold Reichenbach [SPD]*

*Abg. Hartfrid Wolff (Rems-Murr) [FDP]*

*Abg. Petra Pau [DIE LINKE.]*

*Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**

- 12 Unterrichtung durch die Bundesregierung

Zweiter Bericht der Bundesregierung gemäß Artikel 15 Abs. 1 der Europäischen Charta der Regional- oder Minderheitensprachen

**BT-Drucksache 15/3200**

**Federführend:**

*Innenausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Kristina Köhler (Wiesbaden) [CDU/CSU]*

*Abg. Dr. Michael Bürsch [SPD]*

*Abg. Dr. Max Stadler [FDP]*

*Abg. Ulla Jelpke [DIE LINKE.]*

*Abg. Josef Philip Winkler [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 08.11.2006**

- 13 Unterrichtung durch die Bundesregierung

Bericht der Bundesregierung über den Stand der Abwicklung des Fonds für Wiedergutmachungsleistungen an jüdische Verfolgte  
- Stand 30. Juni 2006 -

**BT-Drucksache 16/2463**

**Federführend:**

*Innenausschuss*

**Mitberatend:**

*Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Günter Baumann [CDU/CSU]*

*Abg. Maik Reichel [SPD]*

*Abg. Dr. Max Stadler [FDP]*

*Abg. Ulla Jelpke [DIE LINKE.]*

*Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*

## 14 Vorschlag für eine Verordnung des Rates

Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Einführung befristeter Sondermaßnahmen zur Einstellung von Beamten der Europäischen Gemeinschaften aus Anlass des Beitritts Bulgariens und Rumäniens

**KOM-Nr.(2006)271 endg.; Ratsdok.-Nr: 10332/06**

*Ressortbericht BMI 23.06.2006*

**Federführend:**

*Innenausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Clemens Binninger [CDU/CSU]*

*Abg. Siegmund Ehrmann [SPD]*

*Abg. Dr. Max Stadler [FDP]*

*Abg. Ulla Jelpke [DIE LINKE.]*

*Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 08.11.2006**

## 15 Vorschlag für eine Verordnung des Rates

Vorschlag für eine Verordnung (EG, Euratom) des Rates zur Änderung der Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 300/76 zur Festlegung der Gruppen der Empfänger, der Bedingungen für die Gewährung und der Sätze der Vergütungen, die den im Schichtdienst arbeitenden Beamten gewährt werden können  
Vorschlag für eine Verordnung (EG, Euratom) des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 495/77 zur Festlegung der Gruppen der Empfänger der Vergütungen, die den regelmäßig im Bereitschaftsdienst eingesetzten Beamten gewährt werden können, sowie zur Festlegung der Bedingungen für die Gewährung und der Sätze dieser Vergütungen (inkl. 12438/06 ADD 1)

**KOM-Nr.(2006)407 endg.; Ratsdok.-Nr: 12438/06**

*Ressortbericht BMI 14.09.2006*

**Federführend:**

*Innenausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Clemens Binninger [CDU/CSU]*

*Abg. Maik Reichel [SPD]*

*Abg. Dr. Max Stadler [FDP]*

*Abg. Petra Pau [DIE LINKE.]*

*Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*

## 16 Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an den Rat  
Kündigung des Abkommens zwischen der  
Europäischen Gemeinschaft und den  
Vereinigten Staaten von Amerika über die  
Verarbeitung von Fluggastdatensätzen und  
deren Übermittlung durch die  
Fluggesellschaften an das Bureau of Customs  
and Border Protection des United States  
Department of Homeland Security

**KOM-Nr.(2006)335 endg.; Ratsdok.-Nr:  
10613/06**

*Ressortbericht BMI 29.06.2006*

**Federführend:**  
*Innenausschuss*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*  
*Ausschuss für Tourismus*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Beatrix Philipp [CDU/CSU]*  
*Abg. Wolfgang Gunkel [SPD]*  
*Abg. Ulla Jelpke [DIE LINKE.]*  
*Abg. Ernst Burgbacher [FDP]*  
*Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 08.11.2006**

## 17 Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlamentes und des Rates

Vorschlag für eine Verordnung des  
Europäischen Parlaments und des Rates zur  
Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1073/1999  
über die Untersuchungen des Europäischen  
Amtes für Betrugsbekämpfung (OLAF)

**KOM-Nr.(2006)244 endg.; Ratsdok.-Nr:  
11281/06**

*Ressortbericht BMF 19.10.2006*  
*Ressortbericht BMF 28.07.2006*

**Federführend:**  
*Innenausschuss*

**Mitberatend:**  
*Rechtsausschuss*  
*Finanzausschuss*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Clemens Binninger [CDU/CSU]*  
*Abg. Wolfgang Gunkel [SPD]*  
*Abg. Ulla Jelpke [DIE LINKE.]*  
*Abg. Hartfrid Wolff (Rems-Murr) [FDP]*  
*Abg. Wolfgang Wieland [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 08.11.2006**

## 18 Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlamentes und des Rates

Vorschlag für eine Verordnung des  
Europäischen Parlaments und des Rates über die  
Bildung von Soforteinsatzteams für  
Grenzsicherungszwecke und zur  
diesbezüglichen Änderung der Verordnung  
(EG) des Rates Nr. 2007/2004 (einschl.  
11880/06 ADD 1 bis ADD 3)

**KOM-Nr.(2006)401 endg.; Ratsdok.-Nr:  
11880/06**

*Ressortbericht BMI 18.08.2006*

**Federführend:**  
*Innenausschuss*

**Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Ralf Göbel [CDU/CSU]*  
*Abg. Wolfgang Gunkel [SPD]*  
*Abg. Gisela Piltz [FDP]*  
*Abg. Ulla Jelpke [DIE LINKE.]*  
*Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*

**Voten angefordert für den: 08.11.2006**

- 19 Mitteilung der Kommission
- Entwicklung einer umfassenden und kohärenten EU-Strategie zur Messung von Kriminalität und Strafverfolgung  
EU-Aktionsplan 2006 - 2010
- KOM-Nr.(2006)437 endg.; Ratsdok.-Nr: 12345/06**
- Ressortbericht BMI 11.09.2006*
- Federführend:**  
*Innenausschuss*
- Mitberatend:**  
*Rechtsausschuss*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Clemens Binninger [CDU/CSU]*  
*Abg. Frank Hofmann (Volkach) [SPD]*  
*Abg. Hartfrid Wolff (Rems-Murr) [FDP]*  
*Abg. Jan Korte [DIE LINKE.]*  
*Abg. Wolfgang Wieland [B90/GRUENE]*
- Voten angefordert für den: 08.11.2006**
- 
- 20 Entschließung des Europäischen Parlaments
- Lampedusa  
Entschließung des Europäischen Parlaments zu Lampedusa
- (EuB-EP 1195)**
- Federführend:**  
*Innenausschuss*
- Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Stephan Mayer (Altötting) [CDU/CSU]*  
*Abg. Rüdiger Veit [SPD]*  
*Abg. Dr. Max Stadler [FDP]*  
*Abg. Ulla Jelpke [DIE LINKE.]*  
*Abg. Josef Philip Winkler [B90/GRUENE]*
- 
- 21 Entschließung des Europäischen Parlaments
- Kleinwaffen  
Entschließung des Europäischen Parlaments zu Kleinwaffen und leichten Waffen mit Blick auf die Konferenz zur Überprüfung des UN-Aktionsprogramms zur Verhütung, Bekämpfung und Ausrottung des illegalen Handels mit Kleinwaffen und leichten Waffen unter allen Aspekten und die Schaffung eines internationalen Abkommens über den Waffenhandel
- (EuB-EP 1376)**
- Federführend:**  
*Innenausschuss*
- Mitberatend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*  
*Rechtsausschuss*  
*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*  
*Verteidigungsausschuss*  
*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*  
*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Reinhard Grindel [CDU/CSU]*  
*Abg. Gabriele Fograscher [SPD]*  
*Abg. Hartfrid Wolff (Rems-Murr) [FDP]*  
*Abg. Jan Korte [DIE LINKE.]*  
*Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*
- Voten angefordert für den: 08.11.2006**

## 22 Vorschlag für einen Beschluss des Rates

Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Gemeinschaft und ihrer Mitgliedstaaten in dem durch das Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Libanon andererseits eingesetzten Assoziationsrat im Hinblick auf die Annahme einer Empfehlung zur Umsetzung des Aktionsplans EU-Libanon

**KOM-Nr.(2006)365 endg.; Ratsdok.-Nr: 11416/06**

*Ressortbericht AA 12.07.2006*

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Ralf Göbel [CDU/CSU]*

*Abg. Martin Gerster [SPD]*

*Abg. Ernst Burgbacher [FDP]*

*Abg. Ulla Jelpke [DIE LINKE.]*

*Abg. Josef Philip Winkler [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**

## 23 Vorschlag für einen Beschluss des Rates

Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Europäischen Gemeinschaft und ihrer Mitgliedstaaten in dem durch das Europa-Mittelmeer-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Arabischen Republik Ägypten andererseits eingesetzten Assoziationsrat im Hinblick auf die Annahme einer Empfehlung zur Umsetzung des Aktionsplans EU-Ägypten

**KOM-Nr.(2006)282 endg.; Ratsdok.-Nr: 10560/06**

*Ressortbericht AA 12.07.2006*

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Technologie*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Ralf Göbel [CDU/CSU]*

*Abg. Martin Gerster [SPD]*

*Abg. Ernst Burgbacher [FDP]*

*Abg. Ulla Jelpke [DIE LINKE.]*

*Abg. Josef Philip Winkler [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**

## 24 Entschließung des Europäischen Parlaments

Transatlantisches Partnerschaftsabkommen  
EU/USA  
Entschließung des Europäischen Parlaments  
über die Verbesserung der Beziehungen  
zwischen der Europäischen Union und den  
Vereinigten Staaten im Rahmen eines  
transatlantischen Partnerschaftsabkommens  
(2005/2056(INI))

**(EuB-EP 1365)**

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss  
Rechtsausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Ralf Göbel [CDU/CSU]  
Abg. Maik Reichel [SPD]  
Abg. Ernst Burgbacher [FDP]  
Abg. Ulla Jelpke [DIE LINKE.]  
Abg. Josef Philip Winkler [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**

## 25 Entschließung des Europäischen Parlaments

17. Gipfeltreffen EU/Russland  
Entschließung des Europäischen Parlaments  
zum Gipfeltreffen EU-Russland in Sotschi am  
25. Mai 2006

**(EuB-EP 1375)**

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss  
Rechtsausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Technologie  
Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für Kultur und Medien  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Stephan Mayer (Altötting) [CDU/CSU]  
Abg. Martin Gerster [SPD]  
Abg. Ernst Burgbacher [FDP]  
Abg. Ulla Jelpke [DIE LINKE.]  
Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**

26 Entschließung des Europäischen Parlaments

Naturkatastrophen: Umweltaspekte  
Entschließung des Europäischen Parlaments zu  
Naturkatastrophen (Brände, Dürren und  
Überschwemmungen) - Umweltaspekte  
(2005/2192(INI))

**(EuB-EP 1361)**

**Federführend:**

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Ausschuss für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz*

*Ausschuss für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichtersteller/in:**

*Abg. Beatrix Philipp [CDU/CSU]*

*Abg. Gerold Reichenbach [SPD]*

*Abg. Hartfried Wolff (Rems-Murr) [FDP]*

*Abg. Ulla Jelpke [DIE LINKE.]*

*Abg. Silke Stokar von Neuforn [B90/GRUENE]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 08.11.2006**

***Sebastian Edathy, MdB***  
*Vorsitzender*